



# Le Quotidien

Statistique Canada

**Le lundi 13 août 2001**

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

---

## COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

---

Il n'y a pas de communiqués principaux aujourd'hui.

---

## AUTRES COMMUNIQUÉS

---

Statistiques laitières, juin et juillet 2001	2
Restaurants, traiteurs et tavernes, juin 2001	2
Ciment, juin 2001	2
Panneaux de particules, de lamelles orientées et de fibres, juin 2001	2

---

## NOUVEAUX PRODUITS

---

4



---

## AUTRES COMMUNIQUÉS

---

### Statistiques laitières

Juin et juillet 2001 (données provisoires)

Les Canadiens continuent d'apprécier les friandises glacées, comme le lait frappé, la crème et le lait glacés. La crème glacée a cependant perdu du terrain, tandis que le lait glacé, un substitut allégé, a gagné en popularité auprès des consommateurs. La production de crème glacée a atteint 252 000 kilolitres durant les onze mois de la campagne laitière ayant pris fin en juillet (une campagne laitière débute en août et se termine en juillet), alors que la production de lait glacé a totalisé presque 29 000 kilolitres.

Les statistiques laitières mensuelles pour juin et juillet 2001 sont maintenant disponibles.

Ces données seront incluses dans le numéro du deuxième trimestre de 2001 de *La revue laitière* (23-001-XIB, 27 \$ / 89 \$; 23-001-XPB, 36 \$ / 119 \$) qui paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Lise Chapados au (613) 951-3867 ou composez sans frais le 1 800 465-1991, Division de l'agriculture. Télécopieur: (613) 951-3868. ■

### Restaurants, traiteurs et tavernes

Juin 2001

En juin, les recettes totales estimées des restaurants, traiteurs et tavernes se sont élevées à 2,81 milliards de dollars, en hausse de 6,1 % par rapport aux estimations de juin 2000.

**Données stockées dans CANSIM: tableau 3550001 et matrice 62.**

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Bill Birbeck au (613) 951-3506, Division des industries de service. ■

### Ciment

Juin 2001

En juin, les fabricants ont livré 1 289 699 tonnes métriques de ciment, un chiffre en baisse de 7,0 % par rapport aux 1 386 289 tonnes (donnée révisée)

livrées en juin 2000 et de 2,9 % par rapport aux 1 328 398 tonnes livrées en mai.

De janvier à juin, les livraisons se sont chiffrées à 5 412 543 tonnes, en baisse de 0,3 % comparativement aux 5 431 236 tonnes (donnée révisée) livrées durant la même période en 2000.

**Données stockées dans CANSIM: tableau 3030001 et matrices 92 et 122 (série 35).**

Le numéro de juin 2001 de *Ciment* (44-001-XIB, vol. 53, n° 6, 5 \$ / 47 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour des renseignements généraux ou pour obtenir des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais 1 866 873-8789 (*manufact@statcan.ca*). Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Yasmin Sheikh au (613) 951-2518 (*sheiyas@statcan.ca*), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

### Panneaux de particules, de lamelles orientées et de fibres

Juin 2001

En juin, les usines ont produit 677 699 mètres cubes de panneaux de lamelles orientées, en hausse de 4,5 % comparativement aux 648 257 mètres cubes produits en juin 2000. La production de panneaux de particules s'est chiffrée à 256 476 mètres cubes, en hausse de 16,2 % par rapport aux 220 758 mètres cubes enregistrés en juin 2000. La production de panneaux de fibres a atteint 97 333 mètres cubes, en hausse de 0,9 % comparativement aux 96 427 mètres cubes produits en juin 2000.

La production cumulative de panneaux de lamelles orientées enregistrée de janvier à juin a atteint 3 919 150 mètres cubes, en hausse de 0,7 % par rapport aux 3 891 851 mètres cubes produits durant la même période en 2000. La production cumulative de panneaux de particules est passée à 1 471 715 mètres cubes, en hausse de 18,3 % comparativement aux 1 243 897 mètres cubes produits durant la même période en 2000. La production cumulative de panneaux de fibres a atteint 511 194 mètres cubes, en baisse de 6,6 % par rapport aux 547 034 mètres cubes enregistrés durant la même période en 2000.

**Données stockées dans CANSIM: tableau 3030002  
et matrices 31 (séries 2, 3 et 5) et 122 (série 8).**

Le numéro de juin 2001 de *Panneaux de particules, de lamelles orientées et de fibres* (36-003-XIB, vol. 37, n° 6, 5 \$ / 47 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour des renseignements généraux ou pour obtenir des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 ([manufact@statcan.ca](mailto:manufact@statcan.ca)). Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Gilles Simard au (613) 951-3516 ([simales@statcan.ca](mailto:simales@statcan.ca)), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

---

## NOUVEAUX PRODUITS

---

**Panneaux de particules, de lamelles orientées et de fibres**, juin 2001, vol. 37, n° 6

**Numéro au catalogue: 36-003-XIB (5\$/47\$).**

**Ciment**, juin 2001, vol. 53, n° 6

**Numéro au catalogue: 44-001-XIB (5\$/47\$).**

**Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières**, mai 2001

**Numéro au catalogue: 67-002-XIB (14\$/132\$).**

**Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.**

Les numéros au catalogue se terminant par: -XIB ou -XIF représentent la version électronique en vente sur Internet, -XMB ou -XMF, la version micro-fiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB, la version électronique sur disquette et -XCB, la version électronique sur CD-ROM.

### Pour commander les produits

**Pour commander les produits par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez:	<b>1 800 267-6677</b>
Pour les autres pays, composez:	<b>1 613 951-7277</b>
Pour envoyer votre commande par télécopieur:	<b>1 877 287-4369</b>
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte:	<b>1 800 700-1033</b>

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

**Pour commander par Internet:** écrivez à [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca) ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)) sous les rubriques *Produits et services* et *Publications payantes* (\$).

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**

Statistique Canada

**Le Quotidien**

Statistique Canada

Langue: français  
Date: 13 août 2001

**PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS**

- **Transport aérien, 1998** 7  
Après le pic de 2000, le transport aérien a connu un déclin en 2001. Les passagers ont diminué de 1,1 % par rapport à l'année précédente, ce qui est dû à une diminution de la demande de voyages d'affaires et à une baisse de la fréquentation des lignes régulières.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1998** 6  
À l'issue de la révision des données de 1998, le coût unitaire de la main-d'œuvre a augmenté de 0,1 % en 1998, ce qui est dû à une augmentation de la rémunération horaire.

**AUTRES COMMUNIQUÉS**

- **Indice de prix à la consommation, mai 2001** 40
- **Exportations et importations de biens matériels** 41
- **Salaires et dépenses des consommateurs, septembre 2001** 42
- **Produits agricoles, août 1997** 43

**NOUVELLES PARUTIONS** 44

Statistique Canada

**Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada**

Numéro au catalogue 11-001F.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à [listproc@statcan.ca](mailto:listproc@statcan.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe quotidien prénom et nom.

Rédactrice: Julie Bélanger (613) 951-1187, [julie.belanger@statcan.ca](mailto:julie.belanger@statcan.ca)

Chef de la Diffusion officielle: Madeleine Simard (613) 951-1088, [madeleine.simard@statcan.ca](mailto:madeleine.simard@statcan.ca)

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2001. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.